



Vietnam Manufacturing and Export Processing (Holdings) Limited

越南製造加工出口(控股)有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：422)



中期報告 2012

“Attila Passing”速克達機車



Uy Ban Nhan Dan Thanh Pho Ho Chi Minh
胡志明市人民委員會

目錄

管理層討論及分析	2
其它重要事項	8
獨立核數師審閱報告	12
綜合全面收益表	13
綜合財務狀況表	14
綜合權益變動表	16
簡明綜合現金流量表	17
未經審核中期綜合財務報表附註	18

管理層討論及分析

本集團為越南具領導地位的速克達及國民車機車製造商之一，主要製造及組裝設施位於越南同奈省（鄰近胡志明市）及河內市，機車產能每年達36萬輛。本集團以SYM品牌提供多元化的機車型號及款式銷售，亦生產機車引擎及零件供內部使用及銷售予海外客戶，並提供壓鑄及鍛造金屬零件用的模具檢修服務。

經營環境

越南國內生產總值(GDP)二零一二年上半年增長僅為4.4%，較諸過往十年每年成長達7%水平，整體經濟已趨放緩，主要為越南的外國直接投資由二零零八年之710億美元，二零一二年上半年大幅下降至60億美元。二零一二年六月之通貨膨脹率為個位數6.9%與二零一一年八月達23%高峰相比下降甚多。美元對越南盾匯率於二零一二年二月經歷新高21,040，隨著貿易逆差縮小，越南盾幣值已轉趨穩定，今年八月中旬最新匯率維持約20,860左右。越南經濟有跡象顯示目前增長速度放緩，通脹似乎亦受到控制；越南政府在年中亦預測已克服過去三年通脹問題及其他財政障礙，經濟有希望重回6%成長軌道，政府亦承諾保持相對穩健貨幣及財政政策，並通過降低利率支持擴展經濟。

越南機車市場在過往數年一直持續成長，故此吸引競爭廠商投資擴廠增加產能，但近期銷售已顯現消費市場趨緩現象，因此導至越南機車市場短期飽和並造成供過於求結果。

業務回顧

本集團在二零一二年上半年所面對的主要挑戰為在日益熾熱的市場競爭及消費市場趨緩環境下，提升營運效率、嚴控成本及增強產品議價能力。截至二零一二年六月三十日止六個月期間各類原材料、零組件成本、工資及薪金仍在持續上升中，管理層在銷售價格調升轉趨審慎，沒有將增加的成本全數轉嫁消費者，售價調升不及成本上漲，加上內銷市場數量萎縮，故導致毛利減少。為緊隨最新市場消費趨勢，本集團推出新機型均已搭配更省油及環保的電子噴射引擎技術以提升產品質量，而其涉及於國外進口更精密的零部件，對整體成本均造成更大壓力。

截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本集團在越南總銷售數量約53.6千輛（其中速克達約31.3千輛及國民車約22.3千輛），比去年同期下降56%；而由於海外需求強勁，出口至東盟國家（主要為菲律賓、馬來西亞、新加坡及泰國）約44.6千輛，比去年同期增長111%。

截至二零一二年六月三十日，本集團在越南的龐大分銷網共有287家由分銷商所有之SYM授權分銷點覆蓋越南全國。

財務回顧

本集團收入由二零一一年六月三十日止六個月的143.8百萬美元減少至二零一二年六月三十日止六個月的93.7百萬美元，本集團截至二零一二年六月三十日止六個月之稅後淨虧損為0.5百萬美元，相較於二零一一年六月三十日止六個月之稅後淨利潤則為12.5百萬美元，同比分別下降35%及104%。

收入

本集團截至二零一二年六月三十日止六個月的收入為93.7百萬美元，較截至二零一一年六月三十日止六個月的143.8百萬美元，減少50.1百萬美元或35%，原因為越南經濟放緩引致內部消費減弱。本集團在越南整體銷量及速克達銷量與同期相比分別下降56%及59%。速克達銷售仍為本集團主要利潤來源佔全部收入68%，主要暢銷型號有ATTILA-VICTORIA、ELIZABETH、SHARK、ELEGANT及ANGEL。以地域業務區分，截至二零一二年六月三十日止六個月越南內銷所貢獻收入佔全部收入約68%。

銷售成本

本集團的銷售成本由截至二零一一年六月三十日止六個月的116.5百萬美元，下降27%至截至二零一二年六月三十日止六個月的84.6百萬美元。銷售成本的減少主要由於銷量下降，但因越南工資上升、原材料及零組件成本上漲（主要為越南本地零件漲價、進口新技術如電子噴射引擎零組件因外幣匯率升值）而部份抵銷。就佔收入總額百分比而言，本集團銷售成本由截至二零一一年六月三十日止六個月81%，增至截至二零一二年六月三十日止六個月90%。

毛利及毛利率

由於原材料、零組件及工資成本上漲再加上越南盾匯率貶值及銷量減少等原因使然，本集團的毛利由截至二零一一年六月三十日止六個月的27.3百萬美元，減少67%至截至二零一二年六月三十日止六個月的9.1百萬美元。於該同一期間內，本集團的毛利率由19%減少至10%。

分銷開支

本集團的分銷開支由截至二零一一年六月三十日止六個月的7.4百萬美元，減少11%至截至二零一二年六月三十日止六個月的6.6百萬美元，分銷開支減少主要因銷量下跌引致保用撥備，經銷商的銷售獎金及支援費用收縮，但廣告費用稍為上升以應對越南市場競爭激烈。

技術轉讓費

技術轉讓費由截至二零一一年六月三十日止六個月的3.8百萬美元，減少47%至截至二零一二年六月三十日止六個月的2.0百萬美元，減少主要由於SYM品牌機車尤以速克達的銷量下跌所致。

行政開支

本集團的行政開支由截至二零一一年六月三十日止六個月的6.1百萬美元，減少8%至截至二零一二年六月三十日止六個月的5.6百萬美元，截至二零一二年六月三十日止六個月，行政開支佔收入的百分比為6%，本集團盡力削減其他費用以抵銷薪資及相關成本之增加。

經營業務所得(虧損)／利潤

基於上述種種因素使然，本集團來自經營業務所得的利潤由截至二零一一年六月三十日止六個月的10.1百萬美元，減少149%至截至二零一二年六月三十日止六個月的虧損5.0百萬美元。

融資收入淨額

本集團的融資收入淨額由截至二零一一年六月三十日止六個月的5.4百萬美元，減少22%至截至二零一二年六月三十日止六個月的4.2百萬美元。該減少乃主要由於利息收入減少1.6百萬美元(特別為存放越南銀行存款其利率由去年14%下降至今年9%)，本期間因越南盾兌美元的匯率變動引致匯兌外匯收益則有增加，由去年0.06百萬美元轉變為本年匯兌收益0.4百萬美元。

本期虧損及淨虧率

由於上述種種因素使然，本集團截至二零一二年六月三十日止六個月的虧損(遞延所得稅抵減後)0.5百萬美元，與截至二零一一年六月三十日止六個月稅後利潤的12.5百萬美元，減少104%，而同期本集團的淨利潤率由去年度的9%減少至今年淨虧率0.5%。

流動資金及財務資源

於二零一二年六月三十日，本集團的流動資產淨值為135.9百萬美元（二零一一年十二月三十一日：133.6百萬美元），其中包括流動資產163.4百萬美元（二零一一年十二月三十一日：165.1百萬美元）及流動負債27.5百萬美元（二零一一年十二月三十一日：31.5百萬美元）。

於二零一二年六月三十日，本集團並沒有須於一年內償還的計息借貸（二零一一年十二月三十一日：0.4百萬美元以美元列值）。於二零一二年六月三十日，本集團並沒有須於一年後償還的計息借貸（二零一一年十二月三十一日：零美元）；負債比率則為0%（二零一一年十二月三十一日：0.2%），此負債比率以計息借貸總額除以資本總額計算。

於二零一二年六月三十日，現金及銀行存款（包括定期存款），總額為109.5百萬美元，當中包括56.8百萬美元等額以越南盾列值、32.7百萬美元以美元列值、15.2百萬美元以人民幣列值、4.7百萬美元以新台幣列值及0.1百萬美元等額以港元及印尼盾列值（二零一一年十二月三十一日：111.1百萬美元，當中主要包括52.8百萬美元等額以越南盾列值、51.6百萬美元以美元列值及6.7百萬美元等額以人民幣、新台幣及印尼盾列值）。

於二零一二年六月三十日，本集團持有百分百保本美元債券3.0百萬美元（於二零一一年十二月三十一日：3.0百萬美元）。

董事會認為，本集團具備穩健財務狀況，並有足夠資源以供其營運資金需求及未來所需之資本開支。

匯價波動風險

本集團對因承受匯價波動風險所採用之政策沒有重大的改變。本集團交易的主要貨幣為越南盾及美元；本集團並無面對重大匯率風險，故此並無採用任何金融工具作對沖用途。

資本承擔及可能負債

於二零一二年六月三十日，本集團因搬遷及於河內新建廠房的未來資本承擔約為16.7百萬美元（於二零一一年十二月三十一日：22.7百萬美元），將以來自香港聯合交易所有限公司上市時股份發售的所得款項及本集團的營運所得現金悉數支付。本集團於二零一二年六月三十日並無重大可能負債。

人力資源及薪酬政策

本集團為其於越南、台灣、印尼及香港的僱員提供具競爭力的薪酬組合並根據公司最新發展定期作審核。薪酬組合包括基本薪資、花紅、購股權、優質員工宿舍、培訓及發展機會、醫療福利、保險保障及退休福利。於二零一二年六月三十日，本集團共僱有2,055名僱員（二零一一年六月三十日：2,237名）。截至二零一二年六月三十日止六個月的總薪資及相關成本約為5.9百萬美元（二零一一年六月三十日止六個月：7.0百萬美元）。

二零一一年十二月三十一日後的變動

除本報告另有披露外，本集團的財務狀況與二零一一年十二月三十一日時並無重大轉變，截至二零一一年十二月三十一日止年度的年報內「管理層討論及分析」一節所披露的資料亦無重大轉變。

前景

本集團相信在越南政府積極對應通脹穩定貨幣後，越南經濟會更加平穩地快速發展，機車產業中長期仍會持續增長；而東協中的主要國家也在良好經濟情勢中受到帶動，其機車市場持續保持快速增長的態勢。

本集團持續集中於越南業務發展：(i)通過採購廠商議價、開發新廠商及擴大採購來源以降低採購成本；(ii)積極發揮自主研發的優勢，導入電子噴射引擎新技術及提升商品力及性價比；(iii)積極擴展越南銷售服務據點、提升店格及售後服務，配合行銷節奏活動及獎勵制度提高代理分銷商生產力；(iv)內部管理嚴格執行預算制度，持續合理化降低管理及營運費用。本集團於下半年將推出多款改款機車型號，藉此提高產品售價及競爭力，以提升盈利水平。本集團亦將繼續深化現有的穩定速克達市場，包括鞏固女性ATTILA系列的領先地位，增強旗艦機種SHARK的品質性能，以及增加新機型擴大年輕入門市場增加速克達銷量。

通過發掘東協地區市場的新商機，本集團謀求客戶基礎的進一步多元化，尋找合適分銷伙伴以開發新市場；在菲律賓及馬來西亞持續鞏固通路精進市場，在泰國及緬甸協助代理商聚焦經營設立專賣店並開拓寮國市場；本集團將會更積極地參與市場推廣及宣傳活動，同時導入海外售後服務系統以強化零件供應。

管理層相信本集團已擁有可適應市場需求而非常多元化之產品範疇，並作好準備迎接市場之挑戰。本集團擁有先進研發能力及穩健財務狀況，管理層對二零一二年下半年及未來市場成長看法仍然積極；本集團將更為聚焦於核心業務及技術發展，保持市場競爭優勢從而提升產品功能及增加客戶服務範疇。本集團將繼續將資源投放於高增長機款設計及技術研發範疇，以提升營運效率；本集團亦會抓緊所有發展機會並積極爭取提升長期盈利能力，並給予本公司股東最佳的回報。

應用首次公開發售所得款項

本公司於二零零七年十二月首次公開發售的所得款項淨額約為76.7百萬美元(經扣除相關開支)。於二零一二年六月三十日,所得款項淨額使用如下:

	招股章程 百萬美元	使用金額 百萬美元	二零一二年 六月三十日 餘額 百萬美元
越南興建及設立研發中心	15.0	11.7	3.3
擴展越南分銷管道,包括			
— 提升現有經銷商	4.0	4.0	—
— 建設新專門店	46.0	1.9	44.1
併購資產或業務	9.0	1.7	7.3
一般營運資本	2.7	2.7	—
總額	76.7	22.0	54.7

未使用所得款項淨額存放於金融機構之銀行存款,詳情參閱流動資金及財務資源項目。

其它重要事項

購股權計劃

根據於二零零七年十一月二十四日的股東書面通過的購股權計劃，授權董事會授出購股權給予對本集團已經及將會作出貢獻之董事、管理人員、僱員及任何其他人士。

於二零一二年六月三十日，根據購股權計劃授出購股權及尚未行使購股權詳情如下：

	購股權數量				二零一二年 六月三十日 餘額
	二零一二年 一月一日 餘額	期間授出	期間行使	期間失效	
<i>董事：</i>					
張光雄先生	498,000	-	-	(498,000)	-
李錫村先生	398,000	-	-	(398,000)	-
王清桐先生	398,000	-	-	-	398,000
劉武雄先生	413,000	-	-	(413,000)	-
游文龍先生	249,000	-	-	-	249,000
董事小計	1,956,000	-	-	(1,309,000)	647,000
僱員	3,413,000	-	-	(564,000)	2,849,000
董事及僱員小計	5,369,000	-	-	(1,873,000)	3,496,000
其他合資格參與者	6,505,000	-	-	(459,000)	6,046,000
總計	11,874,000	-	-	(2,332,000)	9,542,000

於二零零八年二月四日授出購股權可行使認購共20,000,000股之本公司股份。採用二項式定價模式計算於授出日期該等購股權之公平值每股平均為0.88港元。對該模式主要輸入參數為授出當日本公司股份之收市價2.9港元，年度無風險利率2.6%，預期購股權有效期5年，預期波幅55%及預期派息率7%。截至二零一二年六月三十日止六個月期間，已計入收益表分攤購股權公允價值約為零美元（二零一一年：0.02百萬美元）。

購股權預期由二零零八年八月四日至二零一三年八月三日最高可以全數購股權按每股2.9港元行使認購。緊接授出購股權日期前本公司股份之收市價為2.9港元。

董事於本公司股份之權益

於二零一二年六月三十日，概無本公司董事及主要管理人員就其於本公司及本公司之相關法團（定義見《證券及期貨條例》第XV部）之股份、相關股份或債券證中擁有任何的權益或淡倉，根據《證券及期貨條例》第352條規定須予登記，或根據《上市公司董事進行證券交易的標準守則》須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

於本公司股份、相關股份或債券證擁有好倉

董事姓名	身份	權益性質	根據購股權		佔本公司 總發行股本 百分比
			本公司 股份總額	於本公司 相關股份權益	
王清桐先生	受益人	個人	-	398,000	0.04%
游文龍先生	受益人	個人	50,000	249,000	0.03%

除上文所披露者外，於二零一二年六月三十日，概無任何董事及主要管理人員擁有本公司、其附屬公司的股份、相關股份或債券證中權益及淡倉《證券及期貨條例》第XV部或第352條規定須予登記，或根據《上市公司董事進行證券交易的標準守則》須知會本公司及聯交所。

董事購買股份之權利

於截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本公司之董事彼等各自之配偶或十八歲以下子女概無獲授任何權利以購買本公司之股份或債券證。本公司、其控股公司、其附屬公司或任何其他同系附屬公司概無參與任何安排，致使本公司之董事可藉此獲得權利購買任何其他法團之股份而獲取利益。

主要股東及其他人士於股份和相關股份之權益

據本公司董事所知，於二零一二年六月三十日，以下人士（並非董事及主要管理人員）於股份、相關股份或債券證中，擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部須向本公司披露的權益及淡倉或根據《證券及期貨條例》第336條規定，記錄在由本公司保存之權益登記冊內持有本公司已發行股本如下所列：

名稱	權益性質	所持普通股數目	股份百分比
SY International Ltd. (「SYI」) (註1)	公司權益	608,318,000	67.02%
三陽工業股份有限公司 (「三陽」) (註1)	受控制法團的權益	608,318,000	67.02%

註：

- (1) SYI為三陽的直接全資附屬公司，因此就證券及期貨條例而言，三陽被視為於SYI所持有的股份中擁有權益。

除上文所披露者外，就本公司董事所知於二零一二年六月三十日，概無任何人士（本公司董事及主要管理人員除外）於本公司之股份及相關股份中持有按《證券及期貨條例》第XV部第2及3分部或第336條規定根據權益登記冊內須知會本公司之權益及淡倉。

重大購置及處分附屬公司或關係企業

於二零一二年六月三十日，本集團概無進行重大購置及處分附屬公司或關係企業。

企業管治常規

於截至二零一二年六月三十日六個月內，本公司一直遵守載於香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四的企業管治守則及企業管治報告內之守則條文（「守則」）所載之規定，惟除下列以外：

守則第A.5段規定發行人須設立提名委員會並以書面訂明具體職權範圍以履行下列責任：(i)檢討董事會的架構、人數及組成，(ii)挑選並提名董事，(iii)評核獨立非執行董事的獨立性，及(iv)向董事會提出建議董事委任或重新委任以及董事繼任計劃。本公司並未成立提名委員會，所有關於董事會組成及委任董事之重大決策均經諮詢本公司參與董事會之各董事並按照守則所指提名委員會之責任後作出；董事會認為現有之公司組織架構，已符合該守則目的。

遵守董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)作為董事進行本公司證券交易的操守守則。經作出特定查詢後,本公司確認董事於截至二零一二年六月三十日止六個月已遵守標準守則所載的規定標準。

購買、出售或贖回上市證券

截至二零一二年六月三十日止六個月,本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司股份。

審核委員會

審核委員會已與管理層檢討本集團採納之會計原則及慣例,並討論內部監控及財務申報事宜,包括審閱未經審核截至二零一二年六月三十日止六個月之中期財務報表。

中期股息

董事會議決建議就截至二零一二年六月三十日止六個月不派付中期股息,因此無需暫停辦理股東登記。

發佈中期業績公佈及中期報

中期業績公佈於香港交易及結算所有限公司的網站www.hkex.com.hk及本公司的網站www.vmeph.com內公佈。本公司的二零一二年中期報將於適當時候在上述網站發佈。

致謝

最後,本集團謹對股東、集團供應商及客戶的鼎力支持致謝,本集團亦感謝員工對本集團成功所作出的貢獻。

承董事會命
越南製造加工出口(控股)有限公司
王清桐
執行董事兼行政總裁

香港,二零一二年八月二十一日

於本報告日期,本公司董事包括四名執行董事陳宗榮先生、周根源先生、王清桐先生及游文龍先生,兩名非執行董事江世煌先生及邱穎峰先生,及三名獨立非執行董事林青青小姐、沈華榮先生及魏昇煌先生。



獨立核數師審閱報告

致：越南製造加工出口(控股)有限公司董事會
截至二零一二年六月三十日止六個月

(於開曼群島註冊成立的股份有限公司)

引言

本所已審閱第13至28頁所載越南製造加工出口(控股)有限公司「貴公司」及其附屬公司(統稱「貴集團」)之中期財務報告，其中包括於二零一二年六月三十日的綜合財務狀況表，以及截至該日止六個月的相關綜合全面收益表、綜合權益變動表及簡明綜合現金流量表，及其他附註解釋。根據香港聯合交易所有限公司上市規則，上市公司必須符合上市規則中的相關規定和按照由國際會計準則委員會所頒佈的國際會計準則第34號「中期財務報告」的規定編製中期報告。根據國際會計準則第34號，董事須對此中期財務報告的編製與呈列負責。

本所之責任是根據審閱之結果，對中期財務報告作出結論，並按照雙方協議的應聘書條款僅向整體董事會報告，除此之外本報告別無其他目的。本所不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

本所已按照香港會計師公會所頒佈的香港審閱聘用協議準則第2410號「由實體的獨立核數師執行的中期財務資料審閱」進行審閱工作。審閱中期財務報告主要包括向負責財務及會計事宜的人員作出查詢，及進行分析及其他審閱工作程序。審閱的範圍遠較按照香港審計準則進行的審計範圍為小，故審閱工作所能提供的保證程度不及審計。因此，本所不會發表審計意見。

結論

按照本所審閱的結果，本所並無發現任何事項，令本所相信截至二零一二年六月三十日止六個月之中期財務報告在各重大方面未有根據國際會計準則第34號「中期財務報告」的規定編製。

畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環遮打道十號太子大廈八樓

二零一二年八月二十一日

綜合全面收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月(未經審核)

(金額以美元表示)

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一二年 美元	二零一一年 美元
收入	6	93,712,790	143,771,172
銷售成本		(84,601,798)	(116,495,582)
毛利		9,110,992	27,275,590
其他收入		167,127	275,130
分銷開支		(6,595,850)	(7,433,474)
技術轉讓費	17(a)	(2,019,243)	(3,813,129)
行政開支		(5,586,911)	(6,051,622)
其他開支		(41,566)	(126,844)
經營業務所得(虧損)/利潤		(4,965,451)	10,125,651
融資收入		4,251,581	5,426,277
融資開支		(7,891)	(17,540)
融資收入淨額	7(a)	4,243,690	5,408,737
分佔權益入賬參股公司利潤		26,803	234,171
除所得稅前(虧損)/利潤	7	(694,958)	15,768,559
所得稅抵減/(開支)	8	179,728	(3,280,007)
本期淨(虧損)/稅後利潤		(515,230)	12,488,552
本期除稅後其他全面收益：			
換算國外附屬公司賬目的匯兌差額		558,423	(6,670,308)
本公司權益持有人應佔全面收益		43,193	5,818,244
每股盈利			
— 基本及攤薄	10	(0.001)	0.014

附註載於第18至第28頁為本中期財務報告的一部分。

綜合財務狀況表

於二零一二年六月三十日(未經審核)

(金額以美元表示)

	附註	二零一二年 六月三十日 美元	二零一一年 十二月三十一日 美元
資產			
物業、廠房及設備	11	31,574,950	34,328,919
無形資產		142,047	147,557
預付租賃款項	12	6,547,385	6,652,976
於權益入賬參股公司之投資		742,188	710,756
遞延稅項資產		531,314	7,602
非流動資產		39,537,884	41,847,810
存貨		33,021,064	39,495,162
貿易應收款項、其他應收款項及預付款項	13	17,794,428	11,461,058
可收回所得稅		99,200	10,628
投資	14	3,000,000	3,000,000
衍生性金融產品		15,000	15,000
三個月以上期限的定期存款		78,864,835	45,204,411
現金及現金等價物		30,663,591	65,896,469
流動資產		163,458,118	165,082,728
資產總額		202,996,002	206,930,538
負債			
貿易及其他應付款項	15	25,742,592	28,616,578
計息借貸	16	-	410,549
應付所得稅		11,542	674,481
撥備		1,779,679	1,809,934
流動負債總額		27,533,813	31,511,542
負債總額		27,533,813	31,511,542
流動資產淨值		135,924,305	133,571,186
資產總額減流動負債		175,462,189	175,418,996
資產淨值		175,462,189	175,418,996

綜合財務狀況表 (續)

於二零一二年六月三十日 (未經審核)

(金額以美元表示)

	二零一二年 六月三十日	二零一一年 十二月三十一日
附註	美元	美元
權益		
繳入股本	1,162,872	1,162,872
儲備	174,299,317	174,256,124
本公司權益持有人應佔總權益	175,462,189	175,418,996
總負債及權益	202,996,002	206,930,538

經董事會於二零一二年八月二十一日批准及授權刊發。

董事

董事

王清桐

游文龍

附註載於第18至第28頁為本中期財務報告的一部分。

綜合權益變動表

截至於二零一二年六月三十日止六個月(未經審核)

(金額以美元表示)

	本公司權益持有人應佔						
	繳入資本 美元	股份溢價 美元	資本儲備 美元	匯兌儲備 美元	法定儲備 美元	保留利潤 美元	合計 美元
於二零一一年一月一日	1,162,872	112,198,709	1,944,628	(17,029,100)	1,181	69,385,868	167,664,158
本期利潤	-	-	-	-	-	12,488,552	12,488,552
其他全面收益	-	-	-	(6,670,308)	-	-	(6,670,308)
本期全面收益總額	-	-	-	(6,670,308)	-	12,488,552	5,818,244
以股份為基礎支付費用	-	-	18,038	-	-	-	18,038
於二零一一年 六月三十日	<u>1,162,872</u>	<u>112,198,709</u>	<u>1,962,666</u>	<u>(23,699,408)</u>	<u>1,181</u>	<u>81,874,420</u>	<u>173,500,440</u>
於二零一二年一月一日	1,162,872	112,198,709	1,962,666	(26,445,963)	1,181	86,539,531	175,418,996
本期虧損	-	-	-	-	-	(515,230)	(515,230)
其他全面收益	-	-	-	558,423	-	-	558,423
本期全面收益總額	-	-	-	558,423	-	(515,230)	43,193
於二零一二年 六月三十日	<u>1,162,872</u>	<u>112,198,709</u>	<u>1,962,666</u>	<u>(25,887,540)</u>	<u>1,181</u>	<u>86,024,301</u>	<u>175,462,189</u>

附註載於第18至第28頁為本中期財務報告的一部分。

簡明綜合現金流量表

截至於二零一二年六月三十日止六個月(未經審核)

(金額以美元表示)

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元
經營業務(所用)所得現金流量	(2,964,028)	5,408,658
所得稅開支	(1,076,241)	(3,651,143)
經營業務(所用)所得現金淨額	(4,040,269)	1,757,515
投資業務所用現金淨額	(30,954,973)	(9,045,421)
融資活動所用現金淨額	(421,033)	(1,077,136)
現金及現金等價物減少淨額	(35,416,275)	(8,365,042)
期初現金及現金等價物	65,896,469	116,147,982
匯兌差額	183,397	(4,354,615)
期終現金及現金等價物	30,663,591	103,428,325

附註載於第18至第28頁為本中期財務報告的一部分。

未經審核中期綜合財務報表附註

(除另外註明金額以美元表示)

1. 企業資訊

越南製造加工出口(控股)有限公司(本公司)於二零零五年六月二十日在開曼群島根據開曼群島公司法第二十二章(一九六一年第三法令:經綜合及修訂)註冊成立為獲豁免有限公司。

本公司及其附屬公司(「本集團」)的主要業務為與產銷機車有關、相關備用零件及引擎,以及提供機車維修服務。

本公司於二零零七年十二月二十日於香港聯合交易所主板上市。

2. 編製基準

(a) 合規聲明

本公司年度財務結算日為十二月三十一日。本中期財務報告已根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則之適用披露條例(包括遵守由國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈之國際會計準則(「國際會計準則」)第34號「中期財務報告」)而編製。

本中期財務報告包括簡明綜合財務報表及解釋附註摘要,該等附註包括對理解本集團自二零一一年度財務報表起財務狀況變動及表現有重大影響之事件及交易之說明。簡明綜合財務報表及其附註並不包括根據國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)編製之完整財務報表之全部必需資料。

截至二零一二年六月三十日止六個月中期財務報告為未經審核,但已於二零一二年八月二十一日由本公司審核委員會審閱及經董事會核准刊發。此中期財務報告已由本公司核數師畢馬威會計師事務所根據香港會計師公會頒佈的香港審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」進行審閱。畢馬威會計師事務所致董事會之審閱報告載於第12頁。

本中期財務報告顯示有關截至二零一一年十二月三十一日止年度之財務資料為節錄自有關年度之財務報表,並不構成本公司有關年度之法定財務報表。截至二零一一年十二月三十一日止年度之法定經審核財務報表可於本公司註冊辦事處供查閱。核數師於二零一二年三月十九日就該財務報表發表沒有保留的審計意見。

2. 編製基準(續)

(b) 判斷及估計

編製中期財務報表需要管理層作出判斷、估計及假設，此等均會對會計政策的採用及呈報的資產、負債、收入及開支數額有影響；實際業績可能會跟該等估計有差別。

估計及相關假設會持續進行審閱，會計估計的修訂會於作出有關修訂的期間及任何未來受影響的期間予以確認。

編製中期財務報表時，管理層對採用本集團的會計政策而作出的重大判斷，以及對主要不確定因素作出的估計，與截至二零一一年十二月三十一日止之年度綜合財務報表所採用相同。

3. 會計政策變動

國際會計準則委員會已頒佈國際財務報告準則一些修改，對本集團及公司適用於本期的會計期間開始生效。其中修改有國際財務報告準則第7號修訂「金融工具：揭露-金融資產轉讓」，因本集團在以往或本會計期間並沒有任何重大金融資產轉移而須於本會計期間根據修訂作披露。亦沒有其他會計發展與本集團的財務報表相關，及本集團亦未採用在本會計期間仍未生效之任何新準則或詮釋。

4. 重大會計政策

本中期財務報告所採用之會計政策與編製截至二零一一年十二月三十一日止之年度財務報告所採用相同。

5. 財務風險管理

本集團財務風險管理之目標及政策與截至二零一一年十二月三十一日止之年度財務報告所採用者一致。

6 收入及分部資料

用於須予呈報的分部利潤為經調整之扣除利息及稅項前盈利(「經調整利息及稅前盈利」)，其中利息包括淨融資收入淨額。計算經調整利息及稅前盈利將本集團的收入再調整不明確歸類於某特定分部項目，例如分佔權益入賬參股公司盈虧、其他總公司或企業管理費用。

提供給本集團的資深管理層須予呈報的分部資訊作為本期資源配置及評估分部表現，詳載如下：

(a) 分部的業績

	截至二零一二年六月三十日止六個月			
	產銷機車	產銷備用 零件及引擎	模具及 維修服務	集團總額
	美元	美元	美元	美元
對外客戶收入	78,787,625	14,833,836	91,329	93,712,790
分部間收入	—	27,597,258	425,280	28,022,538
須予呈報的收入總額	78,787,625	42,431,094	516,609	121,735,328
須予呈報的分部盈虧 (經調整利息及稅前盈利)	(2,158,875)	(1,768,777)	(62,973)	(3,990,625)
	截至二零一一年六月三十日止六個月			
	產銷機車	產銷備用 零件及引擎	模具及 維修服務	集團總額
	美元	美元	美元	美元
對外客戶收入	125,766,738	17,955,020	49,414	143,771,172
分部間收入	—	51,296,564	713,600	52,010,164
須予呈報的收入總額	125,766,738	69,251,584	763,014	195,781,336
須予呈報的分部盈利 (經調整利息及稅前盈利)	6,318,838	5,096,388	126,576	11,541,802

6 收入及分部資料(續)

(b) 按經營分部劃分須予呈報之損益

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元
(虧損)／利潤		
集團以外客戶產生須予呈報之分部 (虧損)／利潤	(3,990,625)	11,541,802
融資收入淨額	4,243,690	5,408,737
分佔權益入賬參股公司利潤	26,803	234,171
未分配企業支出	(974,826)	(1,416,151)
綜合稅前(虧損)／利潤	(694,958)	15,768,559

7 除所得稅前(虧損)／利潤

除稅前(虧損)／利潤已計及以下項目：

(a) 融資收入及開支：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元
銀行利息收入	3,804,420	5,366,077
外匯收益淨額	447,161	60,200
融資收入	4,251,581	5,426,277
已付及應付銀行利息	(7,891)	(17,540)
融資開支	(7,891)	(17,540)
融資收入淨額	4,243,690	5,408,737

(b) 員工成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元
工資及薪金	4,221,210	4,283,693
員工福利	1,236,474	2,220,608
按股份計算權益方式支付費用	-	8,395
定額供款計劃供款	428,292	365,036
遣散費津貼	9,219	114,904
總計	5,895,195	6,992,636

7 除所得稅前(虧損)/利潤(續)

(c) 其他項目

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元
預付租賃款項/無形資產攤銷	219,105	109,350
物業、廠房及設備折舊	3,854,922	3,698,383
按股份計算權益方式支付費用		
—最終控股公司之僱員	—	9,642
出售物業、廠房及設備虧損/(收益)淨額	8,191	(57,553)
研發開支	3,592,582	4,097,055
存貨撇減撥備	68,337	120,192

8 所得稅(抵減)/開支載於綜合全面收益表

已於綜合全面收益表提列稅項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元
即期稅項		
當期撥備	7,334	2,903,164
前期撥備不足額	336,484	310,211
	343,818	3,213,375
遞延稅項		
暫時差異之產生及回撥	(523,546)	66,632
	(179,728)	3,280,007

截至二零一二年六月三十日止六個月期間，由於本集團並無賺取須繳納香港利得稅的任何收入，故本集團並無作出香港利得稅撥備。

根據開曼群島的規則及規例，本集團於開曼群島毋須繳納任何所得稅。

根據越南一九八七年頒佈並於一九九零年及一九九二年修訂的外商投資法，本公司全資附屬公司Vietnam Manufacturing and Export Processing Co., Limited (「VMEP」)的企業所得稅率，按機車組裝及生產業務所得利潤18%計算；適用於引擎組裝及生產業務所得利潤為10%；另適用於其他業務適用為25%。

根據越南一九九六年頒佈並於二零零零年修訂的外商投資法，Vietnam Casting Forge Precision Limited (「VCFP」)的適用企業所得稅率為15%；VCFP可於二零零三年至二零零五年享有三年免稅期；其後七年由二零零六年至二零一二年按適用所得稅率減50%繳納企業所得稅。

根據越南一九九六年頒佈並於二零零零年修訂的外商投資法、二零零六年投資法、二零零三年企業所得稅法，Duc Phat Molds Inc.的適用稅率自首年經營起計五年為15%，隨後六年由二零零七年至二零一二年的稅率為20%，其後年度的稅率則為25%。

8 所得稅(抵減)/開支載於綜合全面收益表(續)

根據台灣二零一零年修訂的公司所得稅法，慶融貿易股份有限公司(「慶融公司」)的適用稅率為淨利潤高於新台幣120,000元為17%，若淨利潤低於新台幣120,000元則可豁免所得稅。

根據印尼所得稅法，PT Sanyang Industri Indonesia適用的稅率為25%。

Chinfon Real Estate Development Co., Ltd.於二零一一年三月二十九日在開曼群島根據開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司，該公司在開曼群島毋須繳納任何所得稅。

9. 股息**(a) 應付本公司股權持有人的中期股息**

本公司董事會議決就截至二零一二年六月三十日止六個月建議不派付中期股息(二零一一年六月三十日止六個月：零美元)。

(b) 歸屬上一個財政年度應付本公司股權持有人的股息，已於期內宣派及派付

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元
已於期內宣派及派付的上一年度末期股息每股		
普通股零美元(二零一一年六月三十日止 六個月：零美元)	-	-

10. 每股盈利**(a) 每股基本盈利**

計算每股基本盈利乃根據本公司權益持有人應佔虧損515,230美元(截至二零一一年六月三十日止六個月：利潤12,488,552美元)及期間已發行普通股907,680,000股(截至二零一一年六月三十日止六個月：907,680,000股)。

(b) 每股攤薄盈利

截至二零一二年六月三十日止六個月，每股攤薄盈利與每股基本盈利金額相同，因所有未行使購股權皆為非攤薄性質概無存在潛在攤薄普通股。

11. 物業、廠房及設備

有關物業、廠房及設備之購置、出售及匯率變動的影響，如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元
購置	915,054	1,790,776
出售(賬面淨值)	(36,928)	(25,939)
匯率變動的影響	222,827	(2,194,664)

12 預付租賃款項

有關預付租賃款項之購置、出售及匯率變動的影響，如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 六月三十日 美元	二零一一年 十二月三十一日 美元
新增	26,726	6,056,390
本期攤銷	(175,580)	(66,470)
匯率變動的影響	43,263	(105,475)

13 貿易應收款項、其他應收款項及預付款項

	二零一二年 六月三十日 美元	二零一一年 十二月三十一日 美元
	貿易應收款項	7,107,035
非貿易應收款項	7,277,335	4,324,345
預付款項	3,260,930	3,561,964
應收關聯方金額(註17(b))		
— 貿易	128,102	115,699
— 非貿易	21,026	1,693
	17,794,428	11,461,058

本集團承受的信貸風險主要來自海外客戶，因為本集團一般不會向越南國內客戶提供信貸期。截至二零一二年六月三十日止六個月，越南國內客戶佔客戶總數約68%（二零一一年六月三十日止六個月：88%）。海外客戶一般給予信貸還款期為三十至六十天。本集團並無就任何個別客戶或對手承受任何重大風險。

管理層已備有一套信貸政策，並持續監察所承受的信貸風險。要求信貸額超過某限度的客戶，一律須接受信貸評估。

本集團貿易應收款項含應收關聯公司款項的賬齡分析如下：

	二零一二年 六月三十日 美元	二零一一年 十二月三十一日 美元
	三個月內	7,101,137
三個月以上但一年內	134,000	21,254
	7,235,137	3,573,056

14 投資

	二零一二年 六月三十日 美元	二零一一年 十二月三十一日 美元
利率數位保本美元債券	3,000,000	3,000,000

美元債券於二零一一年十二月二十九日購買，債券持有至滿期贖回為百分百保本，債券保證票面年利率為1.6%另加算可能額外息率1.4%視到期日恆生指數表現而定，債券期間為六個月直至二零一二年六月二十九日到期並以T+5為結算日。

15 貿易及其他應付款項

	二零一二年 六月三十日 美元	二零一一年 十二月三十一日 美元
貿易應付款項	9,026,482	10,075,926
其他應付款項及應計經營開支	6,809,650	9,540,556
客戶提供的墊款	2,795,769	1,494,302
應付關聯方金額 (註17(c))		
— 貿易	5,084,534	7,504,614
— 非貿易	2,026,157	1,180
	25,742,592	28,616,578

貿易應付款項含應付關連公司款項的賬齡分析如下：

	二零一二年 六月三十日 美元	二零一一年 十二月三十一日 美元
三個月內	13,948,046	17,502,961
三個月以上但一年內	157,132	76,363
一年以上但五年內	5,838	1,216
	14,111,016	17,580,540

16 計息借貸

	二零一二年 六月三十日 美元	二零一一年 十二月三十一日 美元
流動	-	410,549

17 關聯方交易

截至二零一二年六月三十日期間，與下列各方的交易被視為關聯方交易：

交易方名稱	關係
三陽工業股份有限公司(「三陽」)	最終控股公司
廈門廈杏摩托有限公司	由本集團控股權益持有人三陽實際控制
鼎豪實業股份有限公司	由三陽單一最大權益持有人黃氏家族實際控制
越南三申機械工業(股)公司	本公司聯營公司及三陽的非全資附屬公司
Sanyang Vietnam Automobile Co., Ltd.	本公司權益持有人SY International Limited之附屬公司
三陽環宇(廈門)實業有限公司	由本集團控股權益持有人三陽實際控制
河內富達精密責任有限公司	三陽聯營公司

(a) 經常交易

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元
銷售製成品或／及備用零件：		
三陽工業股份有限公司	171,174	333,183
Sanyang Vietnam Automobile Co., Ltd.	—	39,857
	171,174	373,040
購買原材料或／及製成品：		
三陽工業股份有限公司	8,501,460	13,464,426
廈門廈杏摩托有限公司	6,274,352	—
越南三申機械工業(股)公司	1,138,370	2,969,794
三陽環宇(廈門)實業有限公司*	5,249,293	6,757,124
河內富達精密責任有限公司	436,294	—
	21,599,769	23,191,344

* 在此期間，本集團(指透過VMEP)向三陽環宇(廈門)實業有限公司購買原材料總額達2,560,628美元(截至二零一一年六月三十日止六個月：5,018,084美元)，餘款額2,688,665美元為慶融公司購買製成品(截至二零一一年六月三十日止六個月：1,739,040美元)。

17 關聯方交易(續)

(a) 經常交易(續)

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 美元	二零一一年 美元
購買物業、廠房及設備：		
三陽工業股份有限公司	81,636	38,984
越南三申機械工業(股)公司	34,459	-
技術轉讓費：		
三陽工業股份有限公司	2,019,243	3,813,129
技術諮詢費：		
三陽工業股份有限公司	572,530	27,550

(b) 應收關聯方款項

	二零一二年	二零一一年
	六月三十日 美元	十二月三十一日 美元
貿易		
三陽工業股份有限公司	128,102	12,659
廈門廈杏摩托有限公司	-	94,552
Sanyang Vietnam Automobile Co., Ltd	-	7,789
三陽環宇(廈門)實業有限公司	-	699
小計	128,102	115,699
非貿易		
三陽工業股份有限公司	977	1,693
越南三申機械工業(股)公司	19,967	-
三陽環宇(廈門)實業有限公司	82	-
小計	21,026	1,693
總計	149,128	117,392

17 關聯方交易(續)

(c) 應付關聯方款項

	二零一二年 六月三十日 美元	二零一一年 十二月三十一日 美元
貿易		
三陽工業股份有限公司	2,330,671	5,519,958
廈門廈杏摩托有限公司	591,155	84,000
越南三申機械工業(股)公司	213,352	222,862
三陽環宇(廈門)實業有限公司	1,866,369	1,614,948
河內富達精密責任有限公司	82,987	62,846
小計	5,084,534	7,504,614
非貿易		
三陽工業股份有限公司	2,026,157	1,180
總計	7,110,691	7,505,794

18. 承擔

(a) 資本承擔

未在計提於各期末的資本承擔如下：

	二零一二年 六月三十日 美元	二零一一年 十二月三十一日 美元
已訂約	150,385	607,890
已批准但未訂約	16,525,879	22,067,719
	16,676,264	22,675,609

本集團於二零一一年一月二十五日舉行董事會，議決計劃搬遷位於河內市的河西廠。本集團知悉越南政府有意重新規劃發展併入河內市的河西廠所在的地區，搬遷預計將於二零一四年九月前完成。於資產負債表日期後，新廠房建設及搬遷之已批准但未簽約之資本承擔為16.5百萬美元；已批准金額僅為初步估算而本集團董事會將作定期檢討。

(b) 經營租賃承擔

不可撤銷經營租賃下的應付未來最低租金付款總額如下：

	二零一二年 六月三十日 美元	二零一一年 十二月三十一日 美元
一年內	231,959	600,938
一年後但五年內	448,750	1,009,844
五年後	2,340,109	2,125,126
	3,020,818	3,735,908

除租賃土地及廠房租約為期五十年外，其餘租約初始期由一至五年。